

KIKO DHE DORA



COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE



KIKO DHE DORA





Ky është Kiko.

Afër Kikos është shoqja e tij: dora.

„Po si mund të kem shoqe një dorë?“ – pyeti Kiko.

„Shpejt do e mësosh.“ – tha dora.

„Përshëndetje, ç`kemi dorë e vogël! Dua të fluturoj
po nuk kam krahë!`- tha Kiko.





„Okidoki Kiko.”- tha dora.

„Do të bëhem unë aeroplani yt. Mund të hipësh menjëherë, po ngrihem tani në fluturim.”

Uiiiiiii, bëri aeroplani!

„Përshendetje dora, ç`kemi? Këmbët e mia duan të vallëzojnë, por nuk kam muzikë.” - tha Kiko.

„Okidoki, Kiko,” - tha dora.

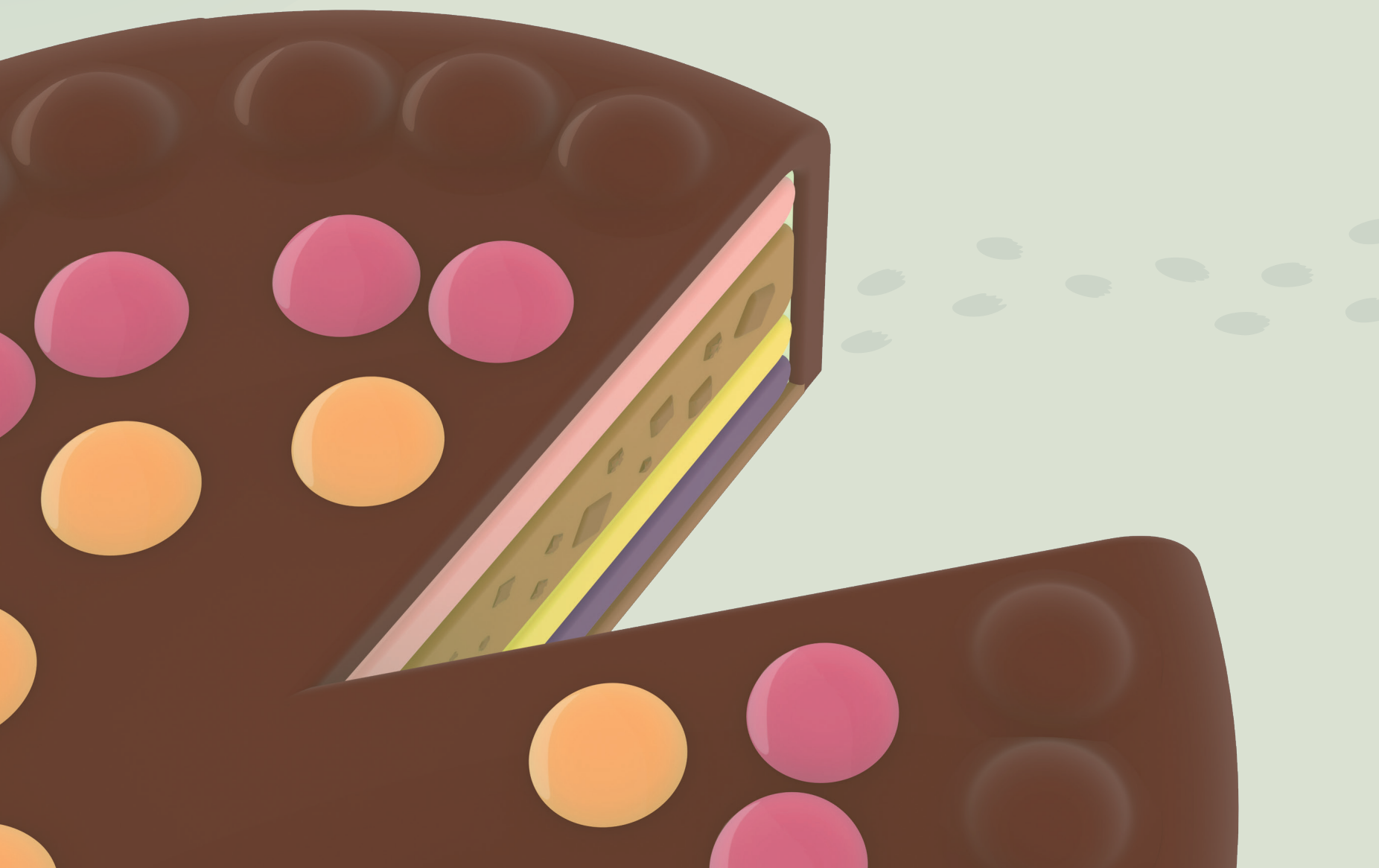
„Do të bëhem unë muzikantja jote. Kam një piano dhe me gishtat e mi di të luaj.”

PLING, PLONG, PLING - filloi të luajë pianoja.





„Përshëndetje, ç'kemi dora! Dua të ha diçka të mirë,
por nuk e di se çfarë.“ - tha Kiko.





„Okidoki, Kiko. Do të bëhem unë mjeshtri i ëmbëlsirave.”- tha dora. „Do tortë me mollë, tortë çokollate, me banana apo me vanilje?”

„Dua tortë me mollë, çokollatë, banane dhe vanilje!”
- tha Kiko me sa zë kishte.

„ËHËËM,ËHËM,HËM.”



„Përshëndetje, ç`kemi dora! Dua të luaj kukafshehtas po nuk luaj dot vetëm!“- tha Kiko.

„Okidoki, Kiko. Po luaj unë me ty.“- tha dora.

„Mund të të prek pak flokët?“- pyeti dora.
„Po patjetër.“- tha Kiko



„Mund të të prek pak hundën?“-pyeti dora.
„Po, mundesh.“- tha Kiko.

„Mund të të prek dorën?“- pyeti dora.
„Po, mundesh.“- tha Kiko.



„Mund të të prek përfund rrobave
të brendshme?“ - pyeti dora.

„JO!“ - thërriti Kiko. „NUK GUXON!“



„Shumë mirë Kiko,“ - tha dora.

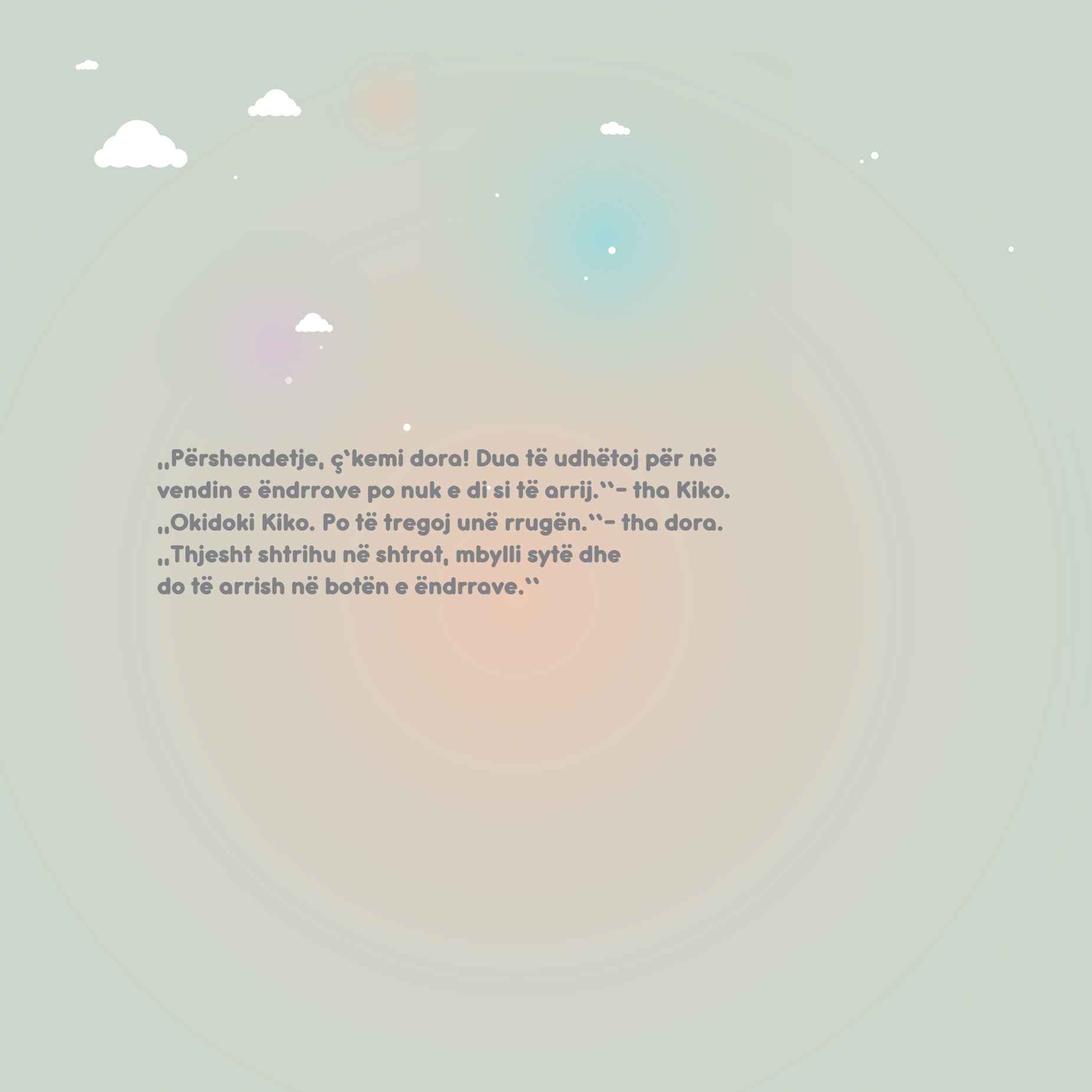
„Nuk i lejohet askujt të të prekë përfund rrobave të

brendshme. Ky quhet Rregulli i Rrobave të Brendshme.

Dhe nëse dikush të prek duhet menjëherë t'ia thuash dikujt.

Mos e mba në vete si sekret.“





**„Përshendetje, ç`kemi dora! Dua të udhëtoj për në vendin e ëndrrave po nuk e di si të arrij.“- tha Kiko.
„Okidoki Kiko. Po të tregoj unë rrugën.“- tha dora.
„Thjesht shtrihu në shtrat, mbylli sytë dhe do të arrish në botën e ëndrrave.“**



ZZZZZZZZZZ, Kikon e zuri gjumi.

Një në pesë fëmijë është viktimë e dhunës seksuale, përfshirë keqtrajtimit seksual. Ky libërth u përpilua nga Këshilli i Evropës si pjesë e fushatës „Një në pesë“ për t'i dhënë fund dhunës seksuale ndaj fëmijëve.

Council of Europe campaign
to stop sexual violence
against children



one in five
un sur cinq

Campagne du Conseil de l'Europe
contre la violence sexuelle
à l'égard des enfants

www.coe.int/oneinfive

Titulli i origjinalit

Kiko and the Hand

© Council of Europe, 2011

Koncepti: Grey Amsterdam

Prodhimi: Not To Scale

Ilustrimet: Punga

Faleminderime për: Rikky Schrever dhe Manon Sikkell

Teksti është marrë dhe përdoret me leje nga Këshilli i Evropës. Ky dokument është botuar në marrëveshje me Këshillin e Evropës, por është nën përgjegjësinë e vetme të përkthyesit/ve/botuesit/ve.

Riprodhimi i fragmenteve (deri në 500 fjalë) lejohet për qëllime jokomerciale, përderisa duhet integriteti i tekstit, fragmenti nuk përdoret jashtë kontekstit, nuk jep informacione jo të plota apo në ndonjë mënyrë tjetër nuk mashtron lexuesin lidhur me natyrën, përmbajtjen apo përmasat e tekstit. Teksti në origjinal duhet të citohet në këtë mënyrë: © Council of Europe, viti i botimit - botimi në anglisht;

© Ludwig Boltzmann Gesellschaft- Instituti për të Drejta Themelore dhe të Njeriut (LBI-GMR),

tetor 2025 - përkthim në gjuhën shqipe.

Çdo kërkesë tjetër lidhur me riprodhimin apo përkthimin e të gjithë apo ndonjë pjese të materialit origjinal duhet t'i drejtohet Drejtorisë së Botimeve dhe Identitetit Vizuel, Këshilli i Evropës (F-67075 Strasbourg Cedex apo postë në: publishing@coe.int).



Me këtë libër që lexohet para gjumit iu shpjegohet fëmijëve Rregulli i Rrobave të Brendshme. Mund t'ua lexoni fëmijëve për tu mësuar dallimin mes prekjeve që janë OK dhe atyre që nuk janë OK. Më shumë rreth kësaj teme mund të mësoni në www.underwearrule.net

Përkthimi në maqedonisht dhe shpërndarja e këtij botimi financohen nga Bashkimi Evropian në kuadër të projektit „Mbështetja e BE-së për sundimin e ligjit“ që zbatohet nga Instituti për të Drejta Themelore dhe të Njeriut Ludwig Boltzmann Gesellschaft (LBI-GMR). LBI-GMR mban përgjegjësinë e plotë për çdo gabim shtypi apo gjuhësor në këtë botim dhe ai nuk pasqyron domosdomshëmrisht qëndrimet e Bashkimit Evropian.



Financuar nga
Bashkimi Evropian



MËSOJANI FËMIJËS SUAJ SE ÇFARË ËSHTË RREGULLI I RROBAVE TË BRENDSHME.
www.underwearrule.net

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

SQI